

Emerson automatisiert Katalyseeinheit in einer der größten Raffinerien Chinas

Ausschlaggebend waren Projektmanagement und Engineering in Verbindung mit der Technologie der digitalen PlantWeb® Architektur.

Emerson Process Management erhielt den Auftrag, eine Einheit zur katalytischen Wasserstoffbehandlung mit einem Durchsatz von 1,5 Mio. t/a in einer Raffinerie in Dalian, China zu automatisieren. Diese Raffinerie wird von der Dalian West Pacific Petrochemical Co (WEPEC), einem Joint Venture von Sinochem, Petro-China und Total betrieben.

Die Hauptgründe zur Vergabe dieses Auftrages an Emerson waren das hervorragende Projektmanagement und die Projektabwicklung in Verbindung mit der modernen Technologie der digitalen PlantWeb-Anlagenarchitektur. Dies ist die erste Installation in einer Raffinerie, die ein älteres Automatisierungssystem ablöst, das in der Vergangenheit zum Standard des Betreibers gehörte. Die Inbetriebnahme ist für Oktober 2006 geplant.



Die Raffinerie ist eine der wenigen in China, die „saures“ Rohöl verarbeiten kann. Die Investition in den Katalysator ist die zweite Phase eines Fünf-Jahres-Plans zur Modernisierung der Raffinerie. Sie dient der Erhöhung der Kapazität von acht auf zehn Mio. t/a, entsprechend etwa 200.000 Barrel pro Tag.

„Unser Wachstum erfordert Investitionen in größere Raffinerie-Kapazitäten,“ erläutert Xia Yi, Leitender Instrumentierungs-Ingenieur bei WEPEC. „Für unsere Automatisierung brauchten wir eine moderne Automatisierungs-Ausrüstung, damit unsere Investition mit höchster Effizienz arbeitet. Wir haben herausgefunden, dass die digitale PlantWeb-

Architektur mit dem digitalen Automatisierungssystem DeltaV™ das beste zum Management unserer Feldgeräte ist und uns eine hervorragende Produktivität bietet.“ Das aktuelle Projekt umfasst drei DeltaV-Systeme für den Hydrocracker mit 1,5 Mio. t/a, den Katalysator zur Behandlung von Diesel mit 2 Mio. t/a und die Einheiten zur Produktion von Wasserstoff mit 60.000 Nm³.

Zur digitalen PlantWeb-Architektur, die in der WEPEC-Raffinerie eingesetzt wird, gehören das DeltaV-System, die AMST™ Suite: Intelligent Device Manager, intelligente Rosemount® Temperatur- und Druck-Messumformer sowie die Bedienschulungs-Lösung DeltaV OTS.

„Emerson hat alle technischen Anforderungen in diesem Projekt am besten erfüllt,“ kommentiert Richard Wei, Leiter des Bereichs Process Systems & Solutions, Emerson Process Management China. „Und über unsere Erfahrungen mit der Automatisierung von Raffinerien hinaus konnten wir eine hochmoderne, technisch weit über dem Standard liegende Lösung für die Katalysatoren anbieten. Weiterhin waren wir in der Lage, umfassende Dienstleistungen in Engineering und Service auf die Baustelle zu bringen.“

Nach Aussage von Xia Yi von WEPEC wird Emerson Unterstützung und Service für die Raffinerie übernehmen. Das Projekt wird von Emerson China geleitet und ausgeführt, die Niederlassung besitzt große Erfahrung in Engineering und Projektmanagement sowie eine leistungsfähige Serviceorganisation.

„Die Bedeutung von raffiniertem Erdöl als Energieträger für China wächst ständig und wir sind hocherfreut, dass wir diesen Auftrag zur Automatisierung der WEPEC Raffinerie erhalten haben,“ sagt Stephen Kao, Vizepräsident Systems & Solutions Emerson Process Management Asien-Pazifik. „Dieses Projekt bietet erneut die Möglichkeit, unsere Leistungsfähigkeit in China unter Beweis zu stellen und dass wir den Anforderungen, die das Land braucht, um seinen wachsenden Bedarf an Energieträgern für die schnell wachsende Wirtschaft zu decken, gewachsen sind.“